加華實業燕梳公司

CATHAY PACIFIC REALTY AND INSURANCE AGENCY LTD.

5052 VICTORIA DRIVE VANCOUVER B.C. TEL：324-1034

高嫣女士 ADELINA KO 住家：261-2832

▲312 6 E 15 街達週日下午二至四開放。一流全新洋房，正層三睡房土庫完成，實用一千四百六十尺，烏瞰全城風景。價十七萬九千九百

▲GRANVILLE 夾西百老滙街旺區樓上十三組柏文樓下商業鋪位，

▲全新靚屋，土庫完成，樓上三睡房，樓下兩睡房連廚房，地卅五乘一百〇八尺，開價十五萬餘。

▲西班牙式兩層高十年新靚大屋，樓上四睡房，地大六十六乘一百廿尺只售十四萬餘。

專營

租本服換險府保文房屋，商業樓，柏服公司代理一切換牌照等各項保險燕梳文及各項保險，買賣汽車轉名手續。特平，代理政府ICBC汽車保費，務週到。宜。

李蘭芳 GRACE LI 住家：321-5394

▲旺區獨市士多生意出讓，每日大約七百至八百元生意，有關大車場。

▲柏文及商業樓宇高西區廿組柏文，位於高尚住宅區。

乃夾38街二睡房土庫完成

全新，土庫完成 2182 E 10th AVE.

本拿比，六年新 $130.000

豪華全新，地大面積千七呎

域多利夾42街土庫完成兩年新

兩房一廳，九萬餘

談圓圓 MABLE TAM 住家：733-3982

伍德健 DUNCAN ENG 住家：254-3457

▲MIONS 60座位有酒牌餐館，獨市士生意，地點九龍西埠住宅四房八睡房價廿萬

▲溫哥華島21單位酒店連一及咖啡室商場，有酒牌，有海景，五年新，六十五萬價

▲本拿比靚屋三睡房，土庫完成，，柚木地板，豪華廚房，價十五萬餘。歡迎還價。

▲西區豪華兩房柏文超過八百五十方尺，洗衣機，涼台及地下保安車房，價十二萬

江先生 RICHARD KONG 住家：324-4583

▲WESTEND 大廈，六十五組，開價二百九十萬。

▲MARPOLE 區，柏文林立，四十四組，地段 200x106 呎，取價一百五十餘萬。

▲KITSILANO 近 BEACH 地段125x120，廿八組柏文，取價百四十餘萬。

▲購物中心內旺街，中型購物中心，有甲租客，理想按揭，價錢約百餘萬。

▲近緬街夾四十八街，六睡房。

▲近乃街夾廿七街，六睡房。

▲近乃夾四十三街。

▲KILLARNEY 區。

▲近域多利夾四十八街。

柏文 新屋

$160'S 639 E 19

乃磨街夾E 40.

七睡房紅瓦磚屋頂 2069 E. 38th.

方淑群 DIANA FONG

DOGWOOD REALTY LTD.

RES：734-9552
BUS：922-4221
876-8841

#79 - 3437 E 49TH AVENUE KILLARNEY，八萬餘

4551 CULLODEN STREET KNIGHT. 1400尺，一年新，請還價

2511 E 5TH AVENUE RENFREW，十萬零五

523 UNION 四房一廳內外翻新十萬

▲兩商業鋪位，後面有住宅，33X110 1235-37NANAIMO（乃磨夾一街）全部翻新，十萬餘。

▲1224 E 佐治街工業地，可收租，開價十五萬，歡迎還價。

▲菲沙夾21街三房一廳土庫完成可出租八萬

3206 ONTARIO STREET MAIN，十萬零七

36 E 14TH AVENUE 一房一廳三萬五起

李標 BILL LEE

BLOCK BROS.

公司電話：438-1311 住家電話：520-1815

◎代理買賣房產，物業，生意・免費估價◎

房屋出賣

▲雲東區威靈街近域多利街，樓上三房兩廳，樓下全部完成，雙車保養，一流七年新，急賣，

▲列治文高三房取價十八萬，一流樓下，大屋氣派，住宅區，六年新華麗，千環境幽靜，樓上三房兩廳及特大娛樂，雙車房，樓下兩房，街角大地段，屋主急賣，保證抵買西歐業主自建大孖屋，每邊樓上三房，一流土庫完成，可出租，七十九萬

▲本拿比區，材料手工保證一流土庫完成，四十尺地，二十九萬

▲房兩廳一，另四土庫圓樓梯，雙層玻璃，靚廚櫃，40街

▲全新屋，五千五乘一百四十尺，請還價。一千四百多尺標準地，請快。

▲雲東區KILLARNEY區，樓上叁睡房，近中小學，拾四萬九千元。

▲樓下可出租，42近土庫，十六萬七千。

▲域多利街果仔鋪，六百元，生意穩定，只取價四萬七千元，好過做工。

▲二埠果仔鋪，前鋪後居，每日生意三百元，生意連實業，只取價十四萬五千元，抵買到極。

▲意日日升，每日生意八百元，所有設備新式完善，上升，所有設備新式完善，住宅叁房壹廳，旺地區樓上全新四千元。

▲揞錢鋪，每日生意八百元，生意穩定，每日生意一間，每日生意

生意出賣

▲S U R R E Y 近二埠橋，商業樓旺地下果鋪，開價四拾五萬元。

▲取價八萬千元。

▲樓上柏文，兩年新，

恆生實業燕梳公司

NORTHRIDGE REALTY LTD.

LAWRENCE LAU 劉仁智 住宅：325-4619

MICHAEL LIU 廖國猷 住宅：253-1729

THOMAS C. WONG 王震漢 住宅：298-2961

公司電話：321-2912

▲東區屋，近唐人街，卅三乘一百廿尺柏文建築地，十萬元。

▲北本拿比風景山區兩年新屋價十六萬。

▲印刷廠廉讓，每年生意有十八萬以上，毛利約九萬元叫價十五萬元連機器生財用具

▲域多利埠地六十畝有政府分劃地建設圖，開價十萬元，可交換其他物業。

▲溫哥華埠邊，餐館生意連實業，地30X115，日額四百餘元價十五萬五千。

▲街角菓仔店，日生意三百餘元，有批期居住價一萬九千

SURREY 埠 SCOTT RD. 卅六位開價三萬餘

▲東區一睡房柏文，四萬七。

▲東區十二街入息屋，八萬三

▲列治文新城市屋多間十二萬

▲西區65組石屎柏文二百九十五萬元。

▲東區兩睡房屋，八萬餘。

▲炸魚餐館生意

工業餐館生意

本拿比五十六位西餐館有啤酒牌，十年批，月租六百元起，生意日營四百餘元，實價六萬二。

GARY TSE REATY LTD.

#8-426-MAIN ST. VAN. B.C.

謝大鈞 F.R.I; R.I.[B.C.] GARY TSE

住家：278-2994 270-1971

公司：683-4618

商業樓

▲華埠商業鋪一座樓上寫字樓，年收四萬，開價四十萬，欲置業華埠，請快的。

▲八七四喜士定東街咖啡室，卅一座租平，二萬五有商量。

▲本汝比旺業鋪每日生意五百元租平，器具新急售三萬元。

▲新屋六間：地平正交通便，土庫齊備。

▲乃路近五十三街，價平快開工

▲2760 PERKER 近 BONFREW 價錢特平。

▲三八五號四十七街近緬街。

▲二一三六號四十二街近域多利街。

▲五十三街近乃瀾辣千四百尺，環境優美，十七萬三。

▲二七八四號六街東近RENFREW。

▲六一二五LANARK近乃街五十五乘一百廿二尺十六年新三睡房土庫三睡房可出租，地區最佳。

▲7187 STIRLING FRASERVIEW 大地四十四乘一百一十二尺卅餘年新，三睡房另土庫十一萬餘。

▲八零七號64街東街角靚屋四十八點五乘一百卅尺十一萬餘。

▲六二六四緬街二睡房士德古卅五年新，土庫有廳房全部出租七百多元，開價九萬八千五。

▲二〇四六FRANKLIN街兩睡房柏文地細辣七萬五。

陳健鏞 KINSON CHAN

公司：685-1821

建成實業有限公司 KINSON REALTY LTD

RM.NO.11A-501 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V6A 2V2

住家：263-1668

◎Downtown 西餐館生意，雅座一百七十一，有烈酒牌，每週五天營業七至四，年做卅二萬，有長批租廉。售廿二萬五千元

◎北雲 Lonsdale 旺街，購物商場，實用面積萬四千五百方呎，租滿無什費，售三百七十餘萬

◎梳梨，街角購物中心，實用面積約八千九百方呎，佔地大，租滿無什費，僅售一百卅餘萬

◎溫市，購物商場，售一百卅餘萬，無什費，三年新，好批約，

◎近邨著名雜碎唐餐館連實業雅座百餘每週六天營業做獨市無競爭年年做七十萬售七十餘萬

◎中型士多連實業兼鋪位數間收租，該店每週六天營業九至六年年做超過一百廿萬詳情面議

◎中型士多生意，位近廉價屋區，營業時間九至六，日做千四，有停車場，取價八萬五千元

◎小型士多生意，位近高層柏文大廈多座，日做六百五，有長批租廉，僅售六萬三千五百元

◎中型士多生意位域多利埠適中地點方每年生意趨一百一十萬元，有長批租廉售卅二萬餘

◎小型士多坐意位高淡林大街日做七百餘元長批租廉售六萬餘

◎Whistler 旅遊勝地，旅館連實業共廿一個睡房，設有餐房及遊客川流不息，售二百卅五萬夜總會，靠近明湖秀山，全年

◎連扶夾十七街七年新三睡房屋十四萬餘

◎另土庫瓦天面大售十地一睡房柏文一組

◎緬夾七街潔白

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD

206-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.

湯天豪 HOWE G. TONG

◀經營一切房地產賣買生意▶ 公司：687-7979 住宅：325-0527

▲叁年新屋雙層玻璃窗，樓上叁睡房二廳，主人房有廁所，樓下二睡房壹廳，共叁套水廁，近域多利街央41街，交通學校商場樣樣方便，開價拾四萬八千。

▲唐人埠商業樓，位政府計劃大發展之商業區，地實廿五乘壹百廿二尺可做各種零售或批發生意，可交吉鋪定價拾六萬九千元。

▲合法孖屋，近COMMERCIAL DR.和百老滙街，每月可收租七百元，地大，屋大，是投資好良機，定價八萬九千。

▲唐人埠雙連屋，約六年新，上層有叁睡房二廳，土庫全部裝修，適合大家庭，開價八萬九千元。

▲全新孖屋，位本拿比南邊SIMPSON SEARS百貨公司，每邊有叁睡房二廳，二套水廁，高爽土庫，自己住壹邊，出租另壹邊，以幫助銀行付款，減價出售拾九萬九千元。

▲好入息孖屋，位菲里沙街及京士威上層叁睡房二廳，下層有二睡房壹廳，每月收租共八百九拾元，鋁質玻璃窗，熱水爐氣設備，近學校，交通便，開價八萬九千元。

▲靚屋位乃街夾廿八街，上層二睡房二廳，下層有壹睡房壹廳，上層二睡房拾壹乘壹百廿尺（現租出每月約七百元）最適合重建大新屋，價拾二萬九千。

▲中型士多生意出售，每年營業額約六拾萬元，多銷售蔬菜生菓，全新設備，位旺盛市區，人山人海，前途極好，開價拾叁萬九千元。

◎本公司免費代客估價壹切物業◎